

# Baromètre Projecteur Commandé Par Fréquence Radio et Sonde Thermo à Distance

Modèle : BAR338P (VERSION ANGLAISE BAR338PU)

Livret de l'utilisateur

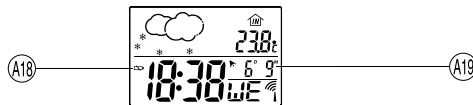
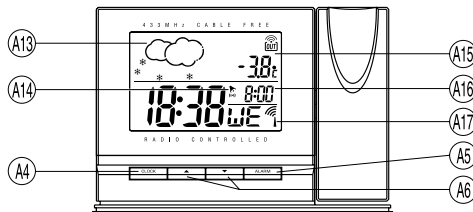
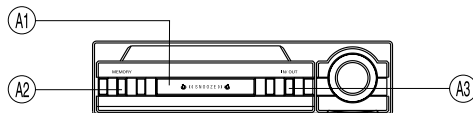
## INTRODUCTION

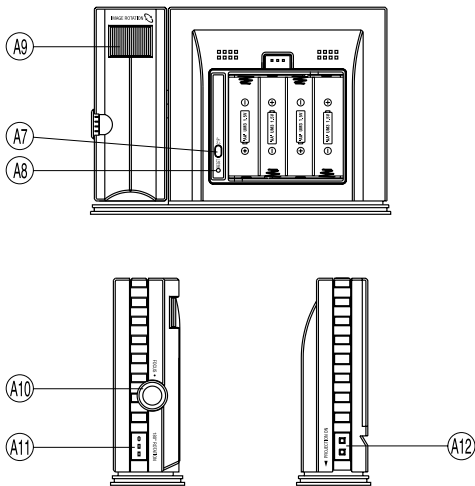
Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de la Pendule Projecteur avec Prévisions Météo FR BAR338P.

Le BAR338P est une pendule calendrier projecteur commandée par RF qui se synchronise automatiquement sur l'heure et la date actuelles quand il se trouve dans un rayon de 1500 km du signal radio émis par Francfort, Allemagne (DCF-77). (La version anglaise est basée sur MSF Ruby, Angleterre).

Le BAR338P est d'une grande simplicité d'utilisation. Il ne requiert aucun câblage entre l'appareil principal et l'appareil à distance.

## COMMANDES DE L'APPAREIL PRINCIPAL



**A1 COMMANDE [SNOOZE/LIGHT]**

Active --- la fonction de répétition de réveil quand une alarme se déclenche, ou active le rétro éclairage --- pendant cinq secondes

**A2 COMMANDE DE MEMOIRE**

Affiche la température minimum ou maximum ou efface la mémoire de température

**A3 COMMANDE INT/EXT**

Alterne entre la température intérieure et extérieure ou active la fonction de balayage automatique de la température

**A4 COMMANDE DE PENDULE**

Pour passer du mode d'affichage du calendrier à un autre ou pour activer le mode de réglage du calendrier

**A5 COMMANDE D'ALARME**

Affiche l'heure d'alarme ou règle le statut de l'alarme

**A6 COMMANDES HAUT (UP) [▲] ET BAS (DOWN) [▼]**

Pour augmenter ou diminuer la valeur d'un réglage

**A7 COMMANDE °C/°F (uniquement pour le modèle BAR338PU)**

Sélectionne degrés Centigrades (°C) ou Fahrenheit (°F)

**A8 COMMANDE DE REENCLenchEMENT**

Reenclenche l'appareil en retournant tous les réglages à leur valeur par défaut

**COMMANDES DU PROJECTEUR****A9 BOUTON DE ROTATION DE L'IMAGE [↻]**

Rotation de l'image sur 90° (droite ou gauche)

**A10 BOUTON DE MISE AU POINT**

Règle la mise au point de la projection

**A11 COMMANDE DE ROTATION 180°**

Renverse l'image projetée

## A12 INTERRUPTEUR DE MISE SOUS TENSION DU PROJECTEUR

Utilisé avec l'adaptateur pour permettre une utilisation continue du projecteur

## INDICATEURS DE L'APPAREIL PRINCIPAL

### A13 PREVISION METEO

Indique le type de changement de temps

### A14 ICONES D'ALARME

Apparaissent quand les alarmes respectives sont activées

### A15 INDICATEUR INT/EXT

Indique la température intérieure ou extérieure

### A16 INDICATEUR DE L'HEURE D'ALARME

Apparaît quand l'heure d'alarme est affichée

### A17 RECEPTION DES SIGNAUX RADIO

Indique l'état de la réception radio

### A18 INDICATEUR DE PILE FAIBLE

S'allume quand les piles s'épuisent

### A19 INDICATEUR D/M

Indique l'affichage du calendrier jour-mois (DM)

---

## THERMO-SENSEUR A DISTANCE

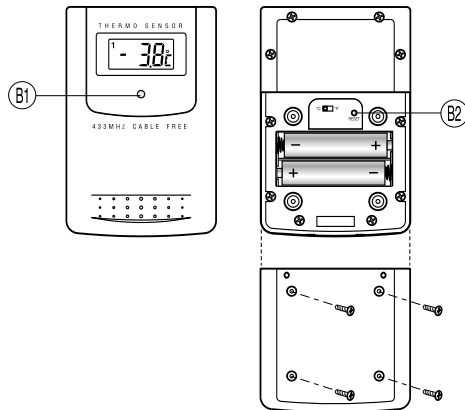
---

### B1 TemoinLED

Clignote lorsque la sonde transmet des indications

### B2 Touche de remise a zero

Remet tous les éléments programmés aux valeurs par défaut

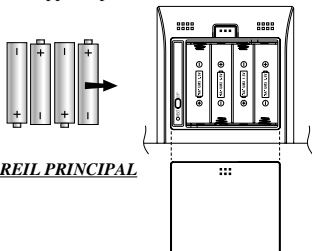


## CONSEILS POUR UN MEILLEUR USAGE

- Installer les piles de l'appareil à distance avant celles de l'appareil principal.
- Installer les deux appareils à portée l'un de l'autre (20 à 30 mètres).
- Essayez différentes positions pour une meilleure transmission et réception.
- Placer l'appareil à distance à l'abri des rayons du soleil, de la pluie ou de la neige.

## INSTALLATION DES PILES

1. Retirer la trappe du logement des piles.
2. Installer deux piles LR03 dans l'appareil à distance et quatre piles LR06 dans l'appareil principal.
3. Appuyer sur [RESET].
4. Remettre la trappe en place.



APPAREIL PRINCIPAL

## COMMENT UTILISER LE PROJECTEUR

Le projecteur projète l'heure actuelle ainsi que la température extérieure sur un mur ou au plafond.



### Pour projeter l'heure et la température sur une surface lisse :

Dans une pièce sombre, appuyer sur [SNOOZE/LIGHT] pour activer la projection murale pendant 5 secondes environ.

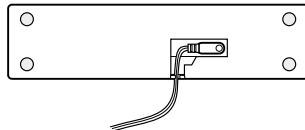
Cet appareil possède plusieurs caractéristiques qui permettent d'augmenter la clarté de l'image projetée.

Caractéristiques du projecteur		
Caractéristiques	Effet	Instructions
<b>Projecteur réglable</b>	Pivote de 180° pour projeter l'image sur un mur	Régler le projecteur en tournant vers l'avant ou l'arrière afin que la lentille de projection soit orientée dans la direction appropriée.
<b>Bouton de mise au point</b>	Met l'image au point	Tourner le bouton vers l'avant ou l'arrière jusqu'à obtention d'une image parfaitement claire.
<b>Bouton de rotation de l'image [ S ]</b>	Pivote l'image sur une surface donnée en maintenant une position verticale	Tourne une image pour maintenir une position verticale.
<b>Bouton de rotation 180°</b>	Bascule l'image horizontalement sur une surface donnée pour maintenir une position verticale	Bascule une image pour maintenir une position verticale.

## COMMENT UTILISER L'ADAPTATEUR DU PROJECTEUR

Votre appareil est équipé d'un adaptateur qui permet d'utiliser le projecteur pendant une durée prolongée, par exemple, toute la nuit. Pour installer l'adaptateur,

1. Retirer le couvercle de la base du support.
2. Brancher l'adaptateur dans la prise adéquate.
3. Connecter l'adaptateur d'alimentation à une prise murale.
4. Coulisser la commande **[PROJECTION ON]** sur ON.



Pour éteindre le projecteur, remettre **[PROJECTION ON]** en place. Noter que cet interrupteur n'est utilisable que lorsque l'adaptateur de puissance est installé. Pour une projection momentanée, appuyer sur **[SNOOZE/LIGHT]**.

## COMMENT UTILISER L'ECLAIRAGE

Appuyez une fois sur **[SNOOZE/LIGHT]**. La lumière s'allumera pendant cinq secondes.

## MODES D’AFFICHAGE

Dans l’affichage normal, l’heure actuelle, y compris les secondes, sera affichée. Pour afficher le jour, appuyer sur [CLOCK] une fois. Pour retourner à l’affichage normal, appuyer encore une fois sur [CLOCK].



Pour afficher l’alarme quotidienne, appuyer sur [ALARM] une fois quand la date est affichée. Pour afficher la date, appuyer sur [CLOCK] une fois quand l’heure d’alarme est affichée.

La température et les prévisions météo sont affichées dans tous les modes.

## CONCERNANT LA RECEPTION RADIO




Le modèle BAR338P est conçu pour synchroniser automatiquement l’heure et la date lorsqu’il se trouve dans le rayon de réception du signal de fréquence radio DCF77.

Version anglaise, dans le rayon de Rugby (MSF)



Lorsque l’appareil se trouve dans le rayon de réception, son système de radiocommande neutralise tous les réglages manuels.

Lorsque l’appareil reçoit le signal radio, l’icône de réception commence à clignoter. L’icône de réception affiche ‘fort’, ‘faible’

ou ‘pas de signal’, selon l’intensité du signal reçu. Une réception complète dure entre deux et 10 minutes.

Réception du signal radio			
	Pas de signal	Signal faible	Signal fort


Lorsque la réception est terminée, l’icône cesse de clignoter. L’icône affichera alors [▲] pour indiquer une réception échouée ou [📶] pour indiquer une réception réussie.

Réception terminée		
	Aucune réception ou réglage manuel	Réception réussie

Pour assurer une meilleure réception, placer l’appareil à l’écart des objets métalliques et appareils électriques afin de minimiser les interférences.

## COMMENT ACTIVER OU ANNULER LA RECEPTION AUTO

Pour annuler l’auto-réception quand l’appareil est à portée de l’émetteur, appuyer simultanément sur [▲] et [▼] pendant deux secondes. Le signal [📶] disparaîtra. L’appareil ne répondra PAS aux signaux radio.

Pour réactiver cette caractéristique, appuyer à nouveau sur ces commandes. Le signal [  ] se mettra à clignoter pour initialiser automatiquement la réception.

---

## RÉGLAGE MANUEL DE LA PENDULE CALENDRIER

---


1. Appuyer sur [CLOCK] pendant deux secondes.
2. Entrer les mois à l'aide des touches [▲] ou [▼].
3. Appuyer sur [CLOCK].
4. Entrer les jours à l'aide des touches [▲] ou [▼].
5. Appuyer sur [CLOCK].
6. Suivre la même procédure pour régler le choix des langues, du jour de la semaine, de l'heure et des minutes. Les langues disponibles sont : anglais, allemand, français, italien et espagnol.

---

## RÉGLAGE DES ALARMES

---

1. Appuyer sur [ALARM] pendant deux secondes.
2. Entrer les heures à l'aide des touches [▲] ou [▼].
3. Appuyer sur [ALARM].
4. Entrer les minutes à l'aide des touches [▲] ou [▼].
5. Appuyer sur [CLOCK].

L'alarme est automatiquement activée après la procédure de réglage. Appuyer sur [ALARM] pour désactiver l'alarme et pour enlever le symbole, [  ] de l'affichage.

---

## ALARME ET REPETITION DE REVEIL

---

Une fois activée, l'alarme se déclenche à l'heure prévue. L'affichage s'allumera pendant cinq secondes et l'icône ALARM ON clignotera.

La fonction — crescendo permet à l'alarme de se déclencher en douceur et de s'intensifier en trois étapes. L'alarme, ininterrompue, dure une minute.

Pour arrêter l'alarme, appuyer sur n'importe quelle commande. Pour déclencher la fonction de répétition de réveil, appuyer sur la commande [SNOOZE/LIGHT]. L'alarme s'interrompt pendant huit minutes avant de se redéclencher.

---

## TEMPERATURES INTERIEURE ET EXTERIEURE

---

Appuyer plusieurs fois de suite sur [IN/OUT] pour afficher la température intérieure, la température extérieure ou scanner automatiquement les deux températures.

Quand la fonction de balayage automatique est activée, les températures intérieure et extérieure s'affichent alternativement pendant quelques secondes. Pour arrêter le balayage, appuyer sur [IN/OUT].

Appuyer sur [°C/°F] pour afficher la température en Centigrades °C ou Fahrenheit °F. (uniquement pour le modèle BAR338PU)

## TEMPERATURES MINIMUM ET MAXIMUM

Appuyer sur [IN/OUT] pour sélectionner l'affichage de la température intérieure ou extérieure. Puis appuyer plusieurs fois de suite sur [MEMORY] pour faire défiler la température actuelle et les températures maximum et minimum enregistrées.

Pour annuler la mémoire, sélectionner l'affichage de la température intérieure ou extérieure. Puis appuyer sur [MEMORY] pendant deux secondes pour annuler la mémoire de l'affichage sélectionné.

## SIGNAUX DECONNECTES






Si l'affichage de la température extérieure s'éteint sans raison apparente, appuyer sur [IN/OUT] pendant deux secondes pour lancer une recherche immédiate. En cas d'échec, s'assurer que l'appareil à distance est toujours en place. Vérifier le rayon de transmission et s'assurer qu'il est libre d'interférences.

## INTERFERENCES

Les signaux d'appareils domestiques tels sonnettes, dispositifs de sûreté et commandes d'entrée peuvent interférer avec ceux de cet appareil et interrompre momentanément la réception. Ceci est normal et n'affecte pas les performances générales de l'appareil. La transmission et la réception reprennent dès que l'interférence disparaît.

## PREVISION METEO

L'appareil peut détecter les changements de pression barométrique et, sur la base des données recueillies, prédire le temps des 12 à 24 heures à venir. Le rayon effectif est de 30 à 50 km.

				
Ensoleillé	Légèrement Couvert	Stable	Pluvieux	Neigeux

### REMARQUE:

1. L'exactitude de prévisions basées sur la pression atmosphérique est de l'ordre de 70 à 75%, et ne peut donc être tenue responsable pour tout désagrément survenant à la suite de prévisions inexactes.
2. Les prévisions s'appliquent aux 12 à 24 heures à venir. Elles ne reflètent pas nécessairement la situation actuelle.
3. L'icône de «soleil» affichée la nuit indique un temps clair.
4. Quand la température est égale ou inférieure à 3°C (+37.4°F), l'icône de neige s'affiche à la place de celle de pluie.

---

## INDICATEUR DE PILES FAIBLES

---

Quand il est temps de remplacer les piles, l'indicateur de piles faibles s'affiche. Remplacer les piles de l'appareil principal quand l'indicateur apparaît dans la fenêtre de la pendule. Faire de même pour l'appareil à distance quand l'indicateur s'affiche au-dessous de l'icône OUT.

---

## LA COMMANDE DE REENCLenchEMENT

---

La commande [RESET] est utilisée pour améliorer la synchronisation des signaux après avoir remplacé les piles ou quand l'appareil marche mal. Appuyer sur le bouton à l'aide d'une pointe émoussée. Tous les réglages retourneront à leur valeur par défaut.

---

## PRECAUTIONS

---

Cet appareil est conçu pour vous donner des années de satisfaction si vous le manipulez soigneusement.

Voici quelques précautions à suivre :

1. Ne pas immerger l'appareil dans de l'eau. Si vous renversez un liquide sur l'appareil, l'essuyer sans délai à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux.
2. Ne pas nettoyer l'appareil avec des produits abrasifs ou corrosifs. Ils risquent de rayer les parties de plastique et de corroder le circuit électronique.

3. Ne pas soumettre l'appareil à des excès de force, chocs, poussière, température ou humidité, ce qui risquerait d'occasionner un dysfonctionnement, raccourcir la durée de vie des éléments électroniques, endommager les piles et déformer les parties.
4. Ne pas modifier les composants internes de l'appareil. Ceci aurait pour effet d'annuler la garantie de l'appareil et risquerait de causer des dommages inutiles. L'appareil ne renferme pas de parties réparables par l'utilisateur.
5. N'utiliser que des piles neuves conformes aux spécifications du mode d'emploi. Ne pas mélanger piles usagées et piles neuves, car les plus vieilles risquent de couler.
6. Toujours lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.

---

## SPECIFICATIONS

---

### Relevés de température

#### Appareil principal

Rayon d'opération proposé : -5,0°C à +50,0°C  
(23.0°F à 122.0°F)

Précision des relevés : 0,1°C (0.2°F)

#### Thermo-senseur a distance

Plage de fonctionnement proposée : -20.0°C à +60.0°C  
(-4.0°F à 140.0°F)

Limite de résolution de température : 0.1°C (0.2°F)

Fréquence d'émission RF	: 433 MHz
Rayon de Communication RF	: 30 mètres maximum
Cycle de sondage de température	: 30 secondes environ

### Pendule radio-pilotée

Pendule	: Format 24h avec hh:mm:ss (version DCF)  Format 12h avec hh:mm:ss (version MSF)
Calendrier	: Jour/mois Jour en cinq langues au choix (Ang, All, F, I, E)
Alarme	: Crescendo 2 minutes
Répétition de réveil	: 8 minutes

### Alimentation

Unité principale	: utilise 4 piles alcalines 1,5V de type UM-3 / "AA"  Alimentation 3V (pour une utilisation en continu du projecteur)
Sonde	: utilise 2 piles alcalines 1,5V de type UM-4 / "AAA"

### Poids

Unité principale	: 322 gm
Sonde	: 100 gm

### Dimensions

Unité principale	: 109 x 158 x 39 mm
Sonde	: 92 x 60 x 21 mm

---

## REMARQUE CONCERNANT LA CONFORMITE

---

Ce produit est conforme aux normes et exigences BZT, FCC et à l'article 334 des PTT.

**Attention** : Tout changement ou modification apporté à cet appareil sans l'approbation expresse de la partie responsable de sa conformité risque d'annuler le droit de l'utilisateur à se servir de cet équipement.

**REMARQUE** : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux restrictions relatives à un appareil numérique de Catégorie B, conformément à la Section 15 des Règlements de la FCC. Ces restrictions sont conçues pour accorder une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut irradier une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, nous ne pouvons garantir l'absence de toute interférence dans une installation donnée. Si cet équipement est source d'interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences à l'aide des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui pour lequel le récepteur doit être utilisé.
- Consulter son concessionnaire ou un technicien radio/télé expérimenté.

### **ATTENTION**

- Le contenu de ce livret est susceptible de modifications sans avis préalable.
- En raison des restrictions imposées par l'impression, les affichages figurant dans ce livret peuvent différer de ceux du produit.
- Le fabricant et ses fournisseurs déclinent toute responsabilité envers vous ou toute tierce personne pour tout dommage, pertes de bénéfices ou toute autre revendication résultant de l'utilisation de ce produit.
- Le contenu de ce livret ne peut être reproduit sans l'autorisation du fabricant.